



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Microtome Cryostat	
Solicitation No. - N° de l'invitation K4E21-160008/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client K4E21-160008	Date 2016-08-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-119-9940	
File No. - N° de dossier WPG-6-39057 (119)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-07	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Zdan, Tyler	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg119
Telephone No. - N° de téléphone (204) 509-5743 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment and Climate Change Canada, CWS 11455 Saskatchewan Drive, University of Alberta CW405 BioSciences Building Edmonton, AB, T6G 2E9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 002 vise à répondre à une question portant sur l'invitation à soumissionner K4E21-160008/A que voici :

Question : Voulez-vous dire l'utilisation de lames haut profil et bas profil?

Réponse : Afin de bien répondre à cette question, une spécification supplémentaire (Spécification physique 2.6) a été ajoutée à la matrice de conformité. À des fins de clarté, veuillez ignorer la matrice de conformité originale, comprise dans le document principal de l'invitation à soumissionner et veuillez plutôt consulter la nouvelle matrice de conformité incluse dans la présente modification, à partir de la page 2.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

MATRICE DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES :

Exigence	Fabricant proposé	Numéro de modèle proposé
Microtome cryostat		

Numéro d'article	Spécification de rendement	Spécification de rendement atteinte? Indiquer oui ou non	Spécification de rendement offerte Le soumissionnaire <u>doit</u> indiquer comment il respecte la spécification de rendement en l'inscrivant dans cette colonne	Renvois Dans cette colonne, les soumissionnaires doivent indiquer où cette spécification de rendement se trouve dans leurs documents à l'appui.
-------------------------	-----------------------------------	--	--	---

1 : Spécifications générales

1.1	L'instrument doit être neuf (non utilisé précédemment à des fins de démonstration ou à titre de prêt). Cela ne doit pas comprendre des pièces remises à neuf ou usagées.			
1.2	L'instrument doit être un modèle en production et ne doit pas être un prototype ou un modèle en développement.			
1.3	Le soumissionnaire doit être un équipementier ou un revendeur autorisé de l'instrument qu'il offre au Canada. S'il est un revendeur autorisé, il doit en fournir la preuve.			

2 : Spécifications physiques

2.1	Orientation XY du spécimen avec rotation d'au moins 90° autour de l'axe des Z			
2.2	Plaques à congélation rapide fixées dans le compartiment à sectionnement			
2.3	Hauteur de coupe réglable (volant manuel ou réglage électronique)			

2.4	Base munie de roues pour faciliter le déplacement dans le laboratoire			
2.5	Tension nord-américaine (120 V)			
2.6	Comprend l'utilisation de lames haut profil et bas profil.			
3 : Spécifications de rendement				
3.1	Épaisseur : 1 à 500 µm			
3.2	Température minimale de la chambre de refroidissement : -35 °C			
4 : Documentation et manuels				
4.1	L'entrepreneur doit fournir au moins un (1) manuel d'utilisation et tout autre matériel de référence pertinent. La documentation doit être en anglais.			
5 : Livraison et pose				
5.1	L'entrepreneur doit effectuer la livraison FOB et la pose au plus tard le 31 octobre 2016.			
5.2	La pose doit être vérifiée par un utilisateur désigné (ou un représentant autorisé) du ministère client. L'utilisateur désigné confirmera que l'instrument est en parfait ordre de marche.			
5.3	L'entrepreneur est responsable de l'enlèvement/de l'élimination de tout déchet produit pendant la livraison et la pose.			

6 : Formation

6.1	L'entrepreneur doit fournir de la formation sur place dans un délai de 30 jours suivant la livraison et la pose.			
6.2	La formation doit porter sur tous les aspects mis en cause habituellement dans l'utilisation quotidienne de l'instrument.			

7 : Garantie et entretien

7.1	L'entrepreneur fournira une garantie de 1 an exhaustive débutant à la date de l'acceptation de l'instrument.			
7.2	La garantie doit comprendre l'entretien sur place, et cet entretien doit être fourni par l'entrepreneur ou un représentant certifié par le fournisseur.			
7.3	Le soutien à la clientèle par téléphone doit être disponible pour l'utilisateur pendant les heures ouvrables normales et doit être sans frais.			